

## Episodio 47 † España, ¿cada vez menos religiosa?

(<https://youtu.be/nVEs2SA7VTI>)

¡Hola a todos y a todas! ¿Qué tal? ¿Cómo estáis? Bienvenidos al episodio número 47 del *podcast* Andalusian Spanish to Go, el *podcast* para estudiantes de español de nivel intermedio y avanzado que quieren progresar con su español a través de materiales auténticos e interesantes y escuchando un acento muy peculiar de la lengua española; el andaluz.

Si esta es la primera vez que escuchas este *podcast*, me presento. Yo soy Antonio, profesor de español y fundador de Spanish with Antonio, una plataforma con la que **pretendo**<sup>1</sup> ayudar a estudiantes que, como tú, sienten pasión por la lengua y cultura española.

El 8 de enero de 2020, tenía lugar un momento **inédito**<sup>2</sup> en la historia de la democracia española. Ese día, el actual presidente del Gobierno de España, Pedro Sánchez, **tomaba posesión**<sup>3</sup> del Gobierno del país. Y lo hacía, como es tradición, junto al rey de España. Sin embargo, en ese proceso de **investidura**<sup>4</sup>, es decir, de **nombramiento**<sup>5</sup> del nuevo presidente, dos objetos que habían estado presentes en la investidura de los anteriores presidentes y, en esta ocasión, ahora estaban **ausentes**<sup>6</sup>. Por primera vez desde 1979, un presidente del Gobierno tomaba su cargo sin tener delante una **Biblia**<sup>7</sup> y un **crucifijo**<sup>8</sup>.

En el episodio de esta semana, **aprovechamos**<sup>9</sup> que **se acerca**<sup>10</sup> la **Semana Santa**<sup>11</sup> para hablar sobre la religión en España. ¿Es España un país muy religioso? ¿Está la religión **en declive**<sup>12</sup>? ¿Cómo está presente la religión en la sociedad española? Quédate

---

<sup>1</sup> To intend

<sup>2</sup> Unprecedented

<sup>3</sup> To take office

<sup>4</sup> Investiture

<sup>5</sup> Appointment/nomination

<sup>6</sup> Absent

<sup>7</sup> Bible

<sup>8</sup> Crucifix

<sup>9</sup> To take advantage of/to use

<sup>10</sup> To be coming

<sup>11</sup> Holy Week (not only Easter)

<sup>12</sup> Declining

escuchando este episodio si quieres conocer un poco más **al respecto**<sup>13</sup> y **desmontar**<sup>14</sup> algunas ideas **preconcebidas**<sup>15</sup> que seguramente tienes sobre España.

Pero, antes de comenzar, tengo una muy buena noticia que darte. A partir de ahora, puedes leer la transcripción de cada uno de los episodios del *podcast* de forma totalmente gratuita. De esta forma, podrás hacer el ejercicio de escuchar y leer al mismo tiempo, lo cual es fantástico para tu pronunciación y tu comprensión. Además, cada transcripción incluye un glosario bilingüe inglés-español con las palabras más interesantes del episodio. Puedes leer la transcripción en mi página web. Te dejo el enlace para que puedas hacerlo en las notas de este episodio.

Y ahora, comenzamos con el tema de hoy. ¿Estás listo/a? Empezamos.

Si preguntas a cualquier europeo cuáles son los países más católicos del Viejo Continente (el Viejo Continente es una forma muy usada de llamar a Europa, por ejemplo, en textos periodísticos), posiblemente te responda que Italia o España. Y es que países como Francia son conocidos por ser **laicos**<sup>16</sup> o **seculares**<sup>17</sup>, y se sabe que en otros como Alemania o Inglaterra el **culto**<sup>18</sup> mayoritario es el protestantismo.

Y es que es difícil no **vincular**<sup>19</sup> a Italia con el Vaticano, que se encuentra **en pleno centro**<sup>20</sup> de Roma, pero... ¿Y España? ¿Por qué se relaciona siempre a España con la religión católica? Pues, evidentemente, no hay una sola respuesta a esta pregunta. Pero, si **nos remontamos**<sup>21</sup> a los orígenes; es decir, si volvemos atrás en el tiempo unos cuantos siglos, podríamos hablar de la conocida Inquisición española. ¿No **te suena**? Te explico un poco.

La Inquisición fue una especie de **tribunal**<sup>22</sup> religioso que, en España, duró desde 1478 hasta 1834. ¿Cuál era su función? **Asegurarse de**<sup>23</sup> que los ciudadanos del país

---

<sup>13</sup> about it

<sup>14</sup> to break down

<sup>15</sup> preconceived

<sup>16</sup> lay

<sup>17</sup> secular

<sup>18</sup> worship, cult

<sup>19</sup> to associate

<sup>20</sup> at the core of

<sup>21</sup> to go back to

<sup>22</sup> court

<sup>23</sup> to make sure

siguieran la **fe**<sup>24</sup> o religión católica. ¿Y si no lo hacían? Pues entonces **perseguía**<sup>25</sup> a esas personas e incluso las condenaba a **torturas**<sup>26</sup>, **encarcelación**<sup>27</sup> o a muerte. De esto hablo más en un vídeo de mi canal de Youtube titulado “¿por qué somos tan **cotillas**<sup>28</sup> los españoles?”. Sí, por muy extraño que pueda parecer por ese título, hablo de la Inquisición. No me estoy confundiendo de vídeo. Ya sabes cómo me gusta mezclar temas.

El caso es que esta Inquisición tuvo un impacto muy grande en la sociedad y su **fama**<sup>29</sup> cruzó fronteras, es decir, **se hizo**<sup>30</sup> **conocida**<sup>31</sup> en el resto de Europa. Aunque también hay que decir que no solo existió en España, sino que también hubo otros tribunales igual de violentos y **sanguinarios**<sup>32</sup> en Europa, como ocurrió en Francia. Pero, probablemente, la española sea una de las que más se recuerdan porque **se extendió**<sup>33</sup> mucho en el tiempo. Aunque no fue igual de dura todo ese tiempo, duró unos 350 años. Algo que, **inevitablemente**<sup>34</sup>, ha influido en cómo han visto a España el resto de países europeos **a lo largo de**<sup>35</sup> la historia.

Otro de los motivos por los que es posible que se **tenga a**<sup>36</sup> España como a un país muy católico es precisamente cómo celebramos la Semana Santa en muchas regiones del país. Al contrario de lo que ocurre en otros países, en España, eso de los huevos y **conejitos**<sup>37</sup> de chocolate por el **día de Pascua**<sup>38</sup> no forma parte de nuestra forma de celebrar esta semana. Por cierto, una aclaración terminológica: con Semana Santa nos referimos a la **conmemoración**<sup>39</sup> anual de lo que se llama “pasión de Cristo”, es decir, desde el momento en el que Jesucristo entró en Jerusalén hasta que fue crucificado y

---

<sup>24</sup> faith

<sup>25</sup> to persecute

<sup>26</sup> torture

<sup>27</sup> imprisonment

<sup>28</sup> gossip

<sup>29</sup> fame

<sup>30</sup> to become, to get

<sup>31</sup> famous

<sup>32</sup> bloodthirsty

<sup>33</sup> to last

<sup>34</sup> inevitably

<sup>35</sup> along

<sup>36</sup> “Tener a algo como algo” = to consider

<sup>37</sup> little rabbit

<sup>38</sup> Easter

<sup>39</sup> Commemoration

**resucitó**<sup>40</sup>. Sin embargo, Pascua hace referencia al día en el que, según la tradición cristiana, Jesús resucitó. Pero volviendo a los conejitos y huevos de chocolate. Aunque es cierto que en los últimos años cada vez es más normal encontrar estas figuras de chocolate en supermercados y **pastelerías**<sup>41</sup>. En España ya tenemos muchos otros dulces (y, además, más elaborados) para esta semana, como las torrijas, tradicionales en muchas partes de España, los pestiños, típicos de Andalucía, o la mona de Pascua, muy popular en el **Levante**<sup>42</sup> español, es decir, la costa este que **da al**<sup>43</sup> mar Mediterráneo. En la transcripción del episodio te dejaré fotitos de todos estos **dulces**<sup>44</sup> para que **se te haga la boca agua**<sup>45</sup>. Es decir, para que comiences a **salivar**<sup>46</sup>.



*Torrijas*



*Pestiños*

---

<sup>40</sup> To come back to life, to resurrect

<sup>41</sup> Patisserie

<sup>42</sup> the Levant

<sup>43</sup> to overlook

<sup>44</sup> sweets, cakes

<sup>45</sup> To make your mouth water

<sup>46</sup> to salivate



*Mona de Pascua*

Sin embargo, la Semana Santa de España es conocida por algo más que por la **repostería**<sup>47</sup> tradicional. Digamos que esta celebración está relacionada de forma más **estrecha**<sup>48</sup> y explícita con su origen. Y es que, después de todo, la Semana Santa, como ya he dicho, es la conmemoración de la pasión de Cristo, es decir, de su muerte y resurrección. Y esos episodios son los que precisamente se representan en las calles de las ciudades durante estos días. Son las llamadas **procesiones**<sup>49</sup> de Semana Santa, que son una especie de **desfile**<sup>50</sup> religioso (una procesión) que consiste en pasear por la ciudad o el pueblo un **trono**<sup>51</sup>. Y ese trono es básicamente una figura o estatua de algunos de los personajes de esta Pasión de Cristo. Normalmente, son la Virgen María o el propio Jesucristo en diferentes momentos de esa pasión: la crucifixión, la resurrección o el **llanto**<sup>52</sup> de la Virgen, por ejemplo. Dichas figuras son **llevadas a hombros**<sup>53</sup> por personas y pueden estar acompañadas de una **orquesta**<sup>54</sup> que las sigue en su **recorrido**<sup>55</sup> por la ciudad. Estas procesiones pueden ser más pequeñas y discretas (como pasa en algunas zonas del norte de España) o enormes, **multitudinarias**<sup>56</sup> y muy **ostentosas**<sup>57</sup>, como ocurre en el Sur del país. Y, de nuevo, hago un paréntesis para decir

---

<sup>47</sup> patisserie

<sup>48</sup> close, intimate

<sup>49</sup> procession

<sup>50</sup> parade

<sup>51</sup> Literally: throne.

<sup>52</sup> sobbing

<sup>53</sup> to carry on your shoulders

<sup>54</sup> orchestra

<sup>55</sup> route, itinerary

<sup>56</sup> crowded

<sup>57</sup> sumptuous

que podrás ver esto mucho mejor en las imágenes de la transcripción. Que sé que, sin tener una imagen delante, es un poco difícil imaginarse lo que te estoy contando.



Como decía, estas celebraciones pueden llegar a ser enormes y muy **imponentes**<sup>58</sup>. Posiblemente las más conocidas y multitudinarias son las de Sevilla y Málaga. Y en ellas participan miles y miles de personas en todo el país, que durante esos días **rinden culto**<sup>59</sup> a sus santos, y también son visitadas por millones de turistas, extranjeros muchos, pero también nacionales.

Y ahora... ¿significa esto que todas esas personas son católicas **practicantes**<sup>60</sup>? O incluso nos podríamos preguntar: ¿son **creyentes**<sup>61</sup> todas esas personas?

Pues no necesariamente. En la actualidad, este evento tiene un gran componente religioso, pero también un gran componente cultural. Es decir, también constituye una tradición. Por eso, hay muchísimas personas (amigos y **conocidos**<sup>62</sup> míos, por ejemplo), que no son para nada religiosos (a veces, ni siquiera creyentes) y que, sin embargo, participan en esta celebración de forma muy activa. **Al igual que**<sup>63</sup>, por supuesto, hay muchísimos participantes que sí que son creyentes, claro.

---

<sup>58</sup> impressive, imposing

<sup>59</sup> to worship

<sup>60</sup> follower, practicant

<sup>61</sup> believer

<sup>62</sup> acquaintance

<sup>63</sup> Likewise

Y ahora puede que te estés preguntando: pero entonces, con tantas manifestaciones religiosas, la religión oficial de España es el catolicismo, ¿no? Pues no. Según la Constitución española de 1978, España es un país **aconfesional**<sup>64</sup>; es decir, que no está **ligado a**<sup>65</sup> ninguna confesión, ninguna religión. Paradójicamente, en el momento en el que se incluyó esto en la Constitución, en 1978, un 90,5% de los españoles se consideraba católico. Más de 50 años después, en 2021, ese porcentaje se había reducido a un 54,4%, mientras que el porcentaje de personas que se consideran NO creyentes ha subido de un 7,6% a un 39,9%. Y, como suele pasar, los menos religiosos son los jóvenes. De hecho, parece que solo el 28% de los jóvenes de entre 18 y 24 años se declara caólico ahora mismo. Por poneros un ejemplo personal, de entre todos mis amigos, solo 3 o 4 se consideran creyentes. Y de ellos solo una es practicante. Aunque, claro está, este es el caso de mi **círculo**<sup>66</sup>. Quizá el círculo de otro joven puede ser diferente.

Así que, aunque parece que una parte de los españoles se está **distanciando del**<sup>67</sup> catolicismo, este sigue siendo una parte importante y visible en muchos detalles de la vida diaria. Y os voy a poner algunos ejemplos de ello.

La gran mayoría de las escuelas e instituciones en España son públicas; es decir, estatales y, por tanto, deberían ser también aconfesionales, como es el país. Es decir, no deberían declararse de ninguna religión. Y esto pasa por, **osea**<sup>68</sup>, esto implica, no mostrar ningún tipo de simbología en las **aulas**<sup>69</sup>. Sin embargo, recuerdo que, en la escuela primaria a la que yo iba de pequeño, en las paredes de las aulas había crucifijos (es decir, imágenes de Jesucristo crucificado), o simplemente la **cruz** cristiana.

Hay que decir que yo ya no soy ningún **yogurín**<sup>70</sup>. Ser un yogurín significa ser muy jovencito. Así que eso, yo ya no soy ningún yogurín. Ya han pasado casi 20 años de eso. Ha pasado bastante tiempo; o, como decimos comúnmente, **ya ha llovido**<sup>71</sup>, ya ha llovido. Pero no me sorprendería que aún pueda verse este tipo de simbología en

---

<sup>64</sup> secular, non-religious

<sup>65</sup> linked to

<sup>66</sup> circle/

<sup>67</sup> to grow appart from

<sup>68</sup> that is to say

<sup>69</sup> room

<sup>70</sup> very young person

<sup>71</sup> many years have elapsed

algunos centros escolares; especialmente en aquellos que se encuentran en zonas más rurales, como era el caso de mi escuela.

Lo mismo ocurre con todas las celebraciones de carácter cristiano: **bautizos**<sup>72</sup>, **comuniones**<sup>73</sup> y **bodas**<sup>74</sup>. A pesar de los porcentajes que he mencionado antes, en los que se ve un **descenso**<sup>75</sup> en el número de personas creyentes, la gente continúa celebrando estas ceremonias. Muchos padres siguen bautizando a sus bebés, celebrando la comunión de sus hijos e hijas y, parejas jóvenes de que no son practicantes ni creyentes deciden **casarse por la iglesia**<sup>76</sup> en lugar de **casarse por lo civil**<sup>77</sup>. ¿Y por qué? Pues imagino que porque forma parte de la tradición y la cultura nacional. ¿Y **acaso**<sup>78</sup> eso está mal? Para mí, no. **En absoluto**<sup>79</sup>. Creo que cada uno es libre de hacer lo que quiera y, a mí, personalmente, me parece totalmente respetable y comprendo que pueda **hacer ilusión**<sup>80</sup> casarse por la iglesia en lugar de por lo civil por todo lo que tenemos asociado a la celebración en una iglesia: el **vestido de la novia**<sup>81</sup>, la **monumentalidad**<sup>82</sup> del templo, el aspecto místico de la ceremonia... Como decimos de forma coloquial: **cada loco con su tema**<sup>83</sup>. Es decir, cada uno siente apego por una cosa, aunque a veces no sea del todo lógico.

Otro ejemplo podría ser el que os ponía al principio con el presidente del gobierno en la toma de su cargo o, por supuesto, el **valiosísimo**<sup>84</sup> **patrimonio cultural**<sup>85</sup> que ha sido inspirado por esta herencia católica y que hace que hoy en día podamos disfrutar de maravillosos templos, monumentos o **pinturas**<sup>86</sup>.

Así que, para responder a las preguntas que nos hicimos al principio del episodio: sí, aunque parece que la relación de la población con la Iglesia católica y el catolicismo

---

<sup>72</sup> baptism

<sup>73</sup> communion

<sup>74</sup> marriage

<sup>75</sup> drop

<sup>76</sup> to have a religious wedding

<sup>77</sup> to have a civil wedding

<sup>78</sup> Emphatic element in questions

<sup>79</sup> at all

<sup>80</sup> to be excited/thrilled about

<sup>81</sup> wedding bride dress

<sup>82</sup> grandiosity

<sup>83</sup> everyone has their own axe to grind

<sup>84</sup> unvaluable

<sup>85</sup> cultural heritage

<sup>86</sup> painting

como **creencia**<sup>87</sup> está cambiando muy rápidamente, el catolicismo sigue estando presente en muchos aspectos de la vida y España continúa siendo un país en el que gran parte de la población se adhiere, es decir, sigue un culto cristiano. Aunque, definitivamente, parece que la tendencia está cambiando.

Gracias por compartir este ratito conmigo una semana más. Espero que hayas aprendido mucho con este episodio. Si has disfrutado, no olvides valorar este *podcast* con 5 estrellas o también dejar una **reseña**<sup>88</sup>, una valoración. Pero, sobre todo, no olvides recomendarlo a tus amigos o **conocidos**<sup>89</sup> que estén estudiando español y vayan a disfrutar este contenido. De esta forma, ayudas a que este *podcast* **crezca**<sup>90</sup> y a que muchos otros estudiantes puedan disfrutar de él.

Muchas gracias de nuevo por estar ahí. Nos vemos la semana que viene en Youtube con un nuevo vídeo y en dos semanitas con un nuevo episodio. ¡Hasta entonces!

---

<sup>87</sup> belief

<sup>88</sup> Review

<sup>89</sup> Acquaintance

<sup>90</sup> To grow